De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: G. Schagen.
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: [illegible], Tel. [illegible]
Agent San Nicolas „Centraal Lunchroom", Tel. [illegible]
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. [illegible]

12de Jaargang — MAANDAG 19 JANUARI 1953 — No. 1539

Washington bereidt zich voor op spectaculaire bewindsovername

Ike en Mamie in hoofdstad gearriveerd

Zondagavond arriveerde de nieuwgekozen President van de Verenigde Staten, Generaal Eisenhower in Washington, om zich voor te bereiden op het overnemen van het Presidentschap. Voorlopig zullen de Generaal en Mevrouw Eisenhower vier jaar lang de huurders zijn van het Witte Huis en voor het eerst sinds enkele tientallen jaren zal een Republikeinse Regering het bewind gaan voeren.

De Zondag werd door Eisenhower besteed aan het doornemen van de rede welke hij morgen, bij de aanvaarding van zijn ambt zal uitspreken. Hij reisde daarop per speciale trein naar Washington. Duizenden stonden op de komst van de nieuwe President te wachten, maar de trein reed door, voorbij het Union station en kwam tot stilstand op een verder gelegen rangeer terrein.

De Republikeinen hebben voorbereidingen getroffen om van de overdracht de grootste en meest spectaculaire te maken uit de Amerikaanse geschiedenis. In het Statler Hotel zijn 48 Gouverneurs van de verschillende Staten bijeen en te hunner ere zal de partij een grote receptie houden. Honderdduizenden touristen worden verwacht en alle treinen, en vliegtuigen zijn uitverkocht. Gisteren waren de wegen die naar Washington leiden reeds overstroomd met auto's, terwijl vandaag de grootste drukte nog wordt verwacht.

Miss Republican komt ook

Aan de grote parade, welke op de plechtige beediging volgt, wordt ook deelgenomen door „Miss Republican", een veertigjarige dame van zeven ton... Deze olifant werd destijds als mascotte van de partij gekozen en bleef sindsdien het symbool. Zij wordt vergezeld door twee hofdames, de een 78 jaar oud de andere 85.

Ook de olifanten hebben de reis van het Mill's Brothers circus naar Washington per speciale trein gemaakt...

Directie aan het woord

Vandaag hebben wij gastvrijheid gekregen in de ruimte, welke gewoonlijk bestemd is voor redactionele beschouwingen. De reden hiervoor is, dat enkele mutaties plaats vonden bij de redactie van Uw Arubaanse Courant.

De redactionele leiding van de krant wordt met ingang van heden door de heer Gerrit Schagen overgenomen van de heer Auke Cloo.

Wij willen niet nalaten van deze plaats af de heer Cloo te danken voor het werk dat door hem voor de Arubaanse Courant verzet werd. In vele opzichten verrichtte hij pionierswerk, doordat in de periode van zijn redacteurschap het oorspronkelijk driemaal per week verschijnende blad een dagblad werd. Gaarne hopen wij dat onze lezers en relaties in toenemende mate het vertrouwen, dat zij tot nu toe aan de heer Cloo schonken, thans aan de nieuwe redacteur zullen geven.

Wij zien het bestaan van een eigen Arubaans blad in eerste instantie als een gemeenschapsbelang; een gemeenschap van de grootte en belangrijkheid als die van Aruba heeft ongetwijfeld behoefte aan een eigen dagblad, dat te allen tijde kan opkomen voor specifiek Arubaanse belangen. Wij realiseren ons zeer wel, dat men 'n dagblad niet mag zien als een zuiver commerciële onderneming en zijn daarom bereid daarvoor desnoods offers te brengen.

Hoezeer wij hier echter toe bereid zijn, wij zullen slechts dan in onze opzet slagen, als wij de medewerking mogen ontvangen van de gehele Arubaanse bevolking. Velen hebben dit reeds begrepen en steunen ons met raad en daad.

Van deze gelegenheid willen wij gebruik maken hen hiervoor te danken en degenen die zich tot nu toe min of meer afzijdig hielden op te wekken het goede voorbeeld te volgen. Men steunt Aruba's eigen dagblad door anderen op te wekken zich te abonneren en door onze redactie deelgenoot te maken van „All the Aruban news, that's fit to print".

Als wij op deze wijze uw aller medewerking mogen ontvangen, dan zal ons doel spoedig verwezenlijkt worden!

De Arubaanse Courant, het dagblad voor de belangen der gehele Arubaanse bevolking.

Directie
N.V. De Arubaanse Courant.

Medio Maart Westindische studentconferentie in Nederland

DEN HAAG, 18 Jan. - De reeds enige tijd bestaan hebbende voorlopige plannen tot het houden van een Westindische studentenconferentie hebben thans vastere vormen aangenomen, hoewel een en ander nog niet definitief vaststaat. Wel is een voorlopig program opgesteld voor een op 13, 14 en 15 Maart te houden conferentie, belegd door de Surinaamse studentenvereniging in Nederland, de vereniging van Antilliaanse studerenden in Nederland en het secretariaat van de Foreign Student Service.

De plaats van de bijeenkomst is nog niet bekend. De conferentie zal genaamd worden de „conferentie Zuid- en Midden-Amerika" en heeft de volgende opzet:

PROGRAMMA

13 Maart. Een algemene inleiding door prof. Van Praag (hispanoloog). De volgende dag worden in sectie-bijeenkomsten behandeld: a) de sociologische aspecten der Carabische landen; inleider: prof. Van Lier; b) de politieke situatie dezer landen; inleider: mr N. Debrot; c) de culturele samenhang en verschillen tussen de Caraibische landen; inleider Lou Lichtveld. Verder: het Caraibische gebied onderscheiden van Zuid-Amerika. Voorts een culturele avond over Zuid- en Midden-Amerika door de heer Van de Walle.

15 Maart wordt een plenaire zitting gehouden met bespreking van de rapporten en een slotbeschouwing door de nog niet aangewezen voorzitter der conferentie. Voorzitter en plaatsvervangend voorzitter zullen zijn twee studenten, aan te wijzen door de Surinaamse en Antilliaanse studentenvereniging.

De A.N.P.-correspondent vroeg mr N. Debrot het een en ander over deze voorgenomen conferentie. De heer Debrot zei, dat, als het tot een definitieve uitwerking komt en als hij alsdan in Nederland zal zijn, hij gaarne zal medewerken.

SPANNINGEN IN COLUMBIA

BOGOTA. — Sinds enige tijd heerst er een zekere spanning in het Colombiaanse departement Santander, waar zich verschillende incidenten hebben voorgedaan, in het bijzonder te Lebruja en Giren, waar een aantal conservatieven bij politieke relletjes het leven liet. Te Bucaramanga, de hoofdplaats van het departement, waar de kantoren van het oppositie-blad „Vanguardia Liberal" werden bestormd, schijnt de rust te zijn weergekeerd. Men weet in Bogotá echter niet, hoe de toestand momenteel in de andere plaatsen is.

MOSSADEQ EIST DICTATORIALE VOLMACHTEN

De Perzische Premier Mossadeq heeft van het Lagerhuis de door hem gevraagde verlenging van zijn bijzondere volmachten nog niet gekregen. In een gisteren gehouden bijeenkomst van het Lagerhuis werd een brief voorgelezen van de Voorzitter van het Huis, waarin de waarschuwing stond dat een verlenging van de volmachten zou betekenen dat Mossadeq een dictator was geworden, terwijl een dergelijk besluit tevens strijdig zou zijn met de grondwet. Het Perzische Lagerhuis komt heden of morgen opnieuw bijeen. Mossadeq heeft van de verlening der volmachten een vertrouwenskwestie gemaakt. In het oliecentrum bij Abadan heeft een menigte van, naar schatting, 60.000 personen gedemonstreerd bij wijze van steun aan Mossadeq.

Volgens een later radiobericht uit Teheran, staan de kansen, dat Mossadeq zijn gevraagde dictatoriale volmachten krijgt er toch nog zeer gunstig voor. Nadat commissies uit het Lagerhuis gisteravond de kwestie nader hadden besproken, hield de voorzitter van het Huis een radiorede, waarin hij zijn vroegere beschuldigingen introk en verklaarde Mossadeq te zullen steunen.

Prinses Margriet verjaart!



EEN FEESTDAG VANDAAG! Prinses Margriet Francisca viert haar negende verjaardag en in gedachten zullen alle bewo[illegible]s van het Koninkrijk en Nederlanders, waar ook ter wer[illegible], in het huiselijk Paleis op Soestdijk zijn, om de verjaar[illegible]dag van onze Prinses mee te vieren.

Prinses Margriet, die buiten het Koninkrijk in zorgelijke tijden geboren werd, heeft in onze harten een zeer speciale plaats. Wie herinnert zich niet de vreugde die overal heerste, toen het bericht van haar geboorte bekend werd en hoe het een lichtstraal bracht in onze harten en het vertrouwen in de toekomst van de vrije wereld opnieuw versterkte.

Prinses Margriet werd het Petekind van diegenen, die een van de zwaarste lasten torsten tijdens de oorlog, van de bemanningen van de Koopvaardijschepen; maar niet alleen de zeelieden, maar wij allen bieden H. K. H. onze oprechte gelukwensen aan.

Onze eerbiedigde gelukwensen gaan ook uit naar H. M. de Koningin, Z. K. H. Prins Bernhard, Prinses Wilhelmina en de zusjes van de jarige Prinses.

Lange leve Prinses Margriet!

Tivoli-Club viert tweede Carnavalslustrum op grootse wijze

Het Carnavalscomité van de Tivoli Club en in het bijzonder de leden van het kerncomité, de heren dr Coco Arends (voorz.), Jos van der Schoot (secr.), A. G. Th. (Wa) Arends en Michael Osorio, hebben een aanrekkelijk programma opgesteld voor de viering van het Tivoli Carnaval, dat dit jaar bijzondere kleur krijgt, doordat het een jubileumviering zal zijn. Het is juist tien jaar geleden, dat de Tivoli Club het Carnaval op de Antillen introduceerde.

Het voorlopige programmaschema ziet er als volgt uit:

24 en 31 Januari: verkiezing van een Carnaval Koningin, een Miss Tivoli en de Joker, alsmede een jeugdig Koninginnetje, dat de titel „Joyita" zal voeren.

27 Januari: Carnaval's Cocktailparty in verband met het 10-jarig jubileum van de Carnavalsviering.

12 Februari: Grote Kroningsavond.

13 Februari: Avond der Zotternij.

14 Februari: Galabal gecostumeerd.

11 Februari: 1 uur groot Kinderfeest, om 4 uur: Grote optocht door de stad.

Het Carnavalscomité is doende een groot Carnavalsprogramma in boekvorm gereed te maken, dat zo spoedig mogelijk zal verschijnen.

De tiende Tivoli Carnavalsviering belooft een daverend feest te worden.

VAN HEINDE EN VERRE

De radio van Sofia maakte bekend, dat vandaag tien personen zullen terechtstaan wegens spionnage. De mannen zouden, volgens deze communistische berichten, het land zijn binnengesmokkeld door de „Amerikaanse spionnagedienst in Turkije".

In Tunis is gisteravond een bom ontploft. Volgens de eerste berichten zouden door de ontploffing verscheidene mensen zijn gedood. Het was gisteren juist een jaar geleden dat in Tunis de voornaamste leiders werden gearresteerd van de nationalistische verzetspartij.

In de studentenstad van Tunis zijn driehonderd studenten in staking gegaan.

HAVANA. - De president van Cuba, generaal Batista, zei vandaag, dat de studentenrelletjes op jl. Donderdag in Havana, waarbij elf personen werden gewond, van „het communistische soort" waren en dat zij werden geleid door de oppositie-partijen en gefinancierd door oud-president Prio Socarrás en zijn volgelingen. Socarrás is zoals bekend, in Maart vorig jaar bij een staatsgreep afgezet.

José Pardo Llada, een oppositieleider, en vier anderen, die Donderdag met hem werden gearresteerd zijn na verhoor op vrije voeten gesteld. Batista heeft een beroep gedaan op het curatorium van de universiteit van Havanna om maatregelen te nemen om de bedrijvigheid der communisten onder de studenten tegen te gaan.

Het Hoge Commissariaat van de Verenigde Staten in de Westduitse Hoofdstad Bonn heeft gisteren een rapport gepubliceerd, waaruit blijkt dat het nationalisme onder de West Duitsers de afgelopen anderhalf jaar belangrijk is toegenomen. Uit een opinieonderzoek is gebleken, dat veel meer Duitsers dan achttien maanden geleden instemmen met de door Hitler gevoerde politiek terwijl het aantal personen, dat voorstander is van een Europese Federatie is afgenomen. 47 percent van de ondervraagden is tegen het plan van de Westduitse Regering om aan Israel schadebetalingen te doen voor onrecht aangedaan tijdens het Hitlerregime.

In kort bestek

Op verzoek van de Regeringen van Engeland, Frankrijk, West Duitsland, de Benelux landen en Italie zullen de twee voornaamste adviseurs van Eisenhower op het gebied van Buitenlandse Zaken een reis ondernemen naar West Europa, om zich persoonlijk van de toestanden daar op de hoogte te stellen.

De adviseurs, John Foster Dulles en Harold Stassen, zullen de reis reeds binnen veertien dagen na hun ambtsaanvaarding en wel op 30 Januari, aanvangen. In sneltreinvaart zullen de zeven landen dan in negen dagen worden bezocht. De heren reizen aan boord van het Presidentieel vliegtuig.

In Korea werd gisteren een rode krijgsmacht van naar schatting tweeduizend man door geallieerde bommenwerpers terug geworpen, toen zij een aanval ondernamen op de van strategisch belang zijnde heuvelrug, bekend als Snipers Ridge. De communisten trokken terug, toen ongeveer 160 manschappen gedood en honderden anderen gewond waren. Het betrof hier een der grootst opgezette aanvallen van de laatste weken.

Het Marinecommando van de Geallieerden maakt melding van een aanval op vijandelijke kusten, ondernomen door drie vliegdekschepen, twee kruisers en een **groot aantal torpedobootjagers.**

TUKKERS SPORTOVERZICHT

Met feestelijke ingebruikname van verlichting werd gedaanteverwisseling van aardappelveld tot modern sportstadion voltooid

Sportieve LAGO-AVB wedstrijd vormde waardige inzet van avondvoetbal

Toen Zaterdagavond, even over acht, het Wilhelmus weerklonk en van verre terug-echode en de Nederlandse driekleur plechtig door twee Arubaanse sportlieden aan de eremast werd gehesen, was het Wilhelminastadion gevuld met duizenden toeschouwers, die als het ware op tastbare wijze de verbroederende invloed van de sport symboliseerden. Voor de Arubaanse sportminnaars in het algemeen en onze jeugd in het bijzonder was een groot moment aangebroken: de lang gekoesterde wens om ook des avonds sport te kunnen beoefenen ging, dank zij de geste van de Lago en de actieve steun van D.O.W. in vervulling.

Officiële belangstelling

De verlichting werd met enige plechtigheid in gebruik gesteld. Direct na het volkslied begaven de eregasten, t.w. **Gezaghebber mr L. C. Kwartsz en mevr. Kwartsz, Lago Directeur de heer J. J. Horrigan en de heer O. S. Mingus,** zich naar de ingang van het speelveld, voor de eretribune. Daar werden zij ontvangen door **Ir A. van den Berg,** die o.m. zeide:

DOW zegt blijvende steun toe

Gaarne voldoe ik aan het verzoek van de Stichting Sportfonds Stadion Aruba, om de officiële oplevering van de verlichting van het Wilhelminastadion en de overdracht van het gereedgekomen werk aan de Stichting — in verband met de feestelijke ingebruikneming — op dit ogenblik vanaf deze plaats te doen. Mijnheer de Voorzitter van de Stichting, ik overhandig U daartoe in Uw kwaliteit van principaal een verklaring van de volgende inhoud:

„Hiermede heb ik de eer U te berichten, dat de leveranties en werkzaamheden ten behoeve van de aanleg van de verlichting van het Wilhelmina Sportstadion heden aan mij als gereed zijn opgeleverd en goedgekeurd.

De financiële afwikkeling sluitende met een overschot van fl. 1367.26 wordt U hierbij aangeboden.

Ik heb het genoegen thans het voltooide werk aan Uw Stichting over te dragen en uit daarbij gaarne de wens, dat de successen om door deze stap de jeugd van Aruba steeds dichter bij de sport te brengen, spoedig waarneembaar zullen zijn."

De heer Van den Berg besloot als volgt:

Ik meen, Mijnheer de Voorzitter, dat mijn taak hiermede volbracht is en ik doe U hierbij nog gaarne de toezegging dat, zo uw Stichting in de toekomst nog technische hulp voor Uw Stadion nodig heeft, U altijd op de steun van de Dienst van Openb. Werken kunt rekenen."

De administrateur van de Stichting, de heer **F. J. C. Beaujon,** dankte in enkele welgekozen bewoordingen en daarop was het grote moment aangebroken. De heer **Horrigan** haalde de speciale schakelaar over en onder donderend gejuich van de aanwezigen, flitsten de lampen aan en werd het speelveld van het stadion met een zee van licht overgoten.

Nadat door **mevr. Kwartsz** nog een gedenkplaat was onthuld, ten bewijze van de dankbare aanvaarding van de verlichting, nam de **Gezaghebber** het woord. Namens het Bestuurscollege dankte hij allen die dit belangrijke werk voor de Arubaanse jeugd mogelijk hebben gemaakt. **Bijzonder verheugd was spreker te zien hoe hier door nauwe en oprechte samenwerking van Gouvernement, bevolking en Lago iets groots tot stand kwam.** Met gelukwensen voor de Stadionstichtingsdirectie besloot de Gezaghebber zijn in zeer hartelijke termen vervatte rede.

Onwillekeurig moesten wij terugdenken aan de woorden, die de Gezaghebber sprak bij de opening van de fair ten bate van het te bouwen stadion. De Gezaghebber zeide toen tot de velen, die voor de poort van het oude, niet verlichte stadion stonden: „Telkens als ik hier voorbij ga, schaam ik mij. Dit veld, dat de naam sportpark draagt, is in feite beter te vergelijken met een aardappelveld."

Wat toen nog een verlangen, een droom was, is thans werkelijkheid geworden. Aruba kan trots zijn op zijn mooi, modern Wilhelminastadion, waar de jeugd nu ook des avonds gelegenheid heeft de vrije tijd op gezonde wijze door te brengen.

De wedstrijd
Opwindend, boeiend duel tussen Rood en Blauw

Het is lang geleden, dat wij een vriendschappelijke voetbalwedstrijd

(Vervolg op pag. 4)

NIEUWE DIRECTEUR VAN N.E.N.-WESTELIJK HALFROND OP ANTILLEN GEARRIVEERD

De heer Fischer, jarenlang Directeur van de kantoren van de N.E.N. verzekerings maatschappijen op het Westelijk halfrond, is benoemd tot lid van de Hoofddirectie van deze maatschappij en zal zich in verband hiermede in Nederland vestigen. Zijn opvolger, de heer J. Boukema, tot voor kort directeur van het N.E.N.-kantoor voor Utrecht, Gelderland en Overijssel, is enkele dagen geleden op Curacao gearriveerd en zal binnenkort naar Aruba komen om kennis te maken met de vele relaties van de N.E.N.

De generaal agente voor Aruba, de firma Mario S. Arends, zond een welkomsttelegram aan de heer Boukema en zal zijn bezoek op Aruba, dat verscheidene dagen in beslag zal nemen, voorbereiden.

HAROLD ODUBER NAAR CARACAS VOOR BESPREKINGEN

In verband met de komst van het bekende Venezolaanse Baseballteam Valespino. is de heer Harold Oduber Vrijdagmiddag naar Caracas vertrokken voor de laatste besprekingen.

Vallespino zal op 31 Januari des avonds in het verlichte stadion een wedstrijd spelen en de dag daarop, op 1 Februari, zullen nog twee sportontmoetingen worden georganiseerd.

Waar het hier het eerste internationale tournooi van het jaar betreft, en de gasten bekend zijn om hun sterke spel, verwacht de **ABBA grote belangstelling voor deze wedstrijden.**

Economische vooruitzichten voor Aruba uiterst gunstig

Geen reden voor verlammend pessimisme

„De zaken gaan slecht" . . . „Het ziet er somber uit" . . . „Aruba gaat op de fles" . . . Dat zijn enkele uitspraken, die we de laatste maanden van vele kanten hebben gehoord. Verder kwamen dan na die sombere uitspraken allerlei z.g. „bewijzen" en via „un boca bisa otro" werd de onweerswolk steeds groter en dreigender . . .

Het is gemakkelijk een bewering zonder meer aan te nemen en zonder te onderzoeken of de „bewijzen" al dan niet deugdelijk zijn het vuurtje aan te blazen . . . maar zoals bij zovele zaken die gemakkelijk gaan, is de methode bedriegelijk en . . . gevaarlijk.

Panische angst is levensgevaarlijk

Wij herinneren ons nog [illegible] goed de economische wereldcrisis van de dertiger jaren... Hoe [illegible] zinking aan de top een [illegible] stond, die niet meer was [illegible] pen. Een panische angst [illegible] zich meester van de [illegible] en deze angst werkte verlammend.

Inplaats van naar de werkelijke oorzaken te zoeken ging een geslagen mensheid bij de pakken neerzitten en de lawine kreeg kans steeds verder voort te razen en voortdurend in omvang toenemende schade aan te richten. Het is wel zeker, dat de psychologische toestand van zakenmensen en publiek vaak groter invloed hebben op het ontstaan en voortbestaan van een economische inzinking dan de werkelijke economische oorzaken.

Zin voor realiteit vereist

Dit betekent niet, dat er een struisvogelpolitiek moet worden gevolgd, dat we de ogen moeten sluiten voor bestaande toestanden, maar wel, dat we de angst opzij moeten zetten en ernstig inventaris opmaken, om dan vervolgens op grond van deze inventaris te zoeken naar wegen om onze economie weer op gezonde basis te plaatsen.

Wij hebben de laatste dagen met vele zakenlieden gesproken en zijn tot de conclusie gekomen, dat de toestand zeker niet zo hopeloos is als sommige pessimisten ons willen doen geloven. Als we een vergelijking met het waterpeil zouden mogen maken, zouden we de toestand van onze Arubaanse zakenwereld willen vergelijken met een eb-toestand, en daarbij in de gaten houden, dat het een vaste natuurwet is, dat op de eb de vloed volgt... Bovendien wijst alles erop, dat het laagtepunt van de eb reeds gepasseerd is.

Omstandigheden gunstig

Een ding is zeker: Voor grenzeloos pessimisme is geen plaats De aanpassing, welke reeds plaats vond, heeft de voorwaarden geschapen voor verdere gezonde uitbouw.

De internationale economische vooruitzichten voor het jaar 1953 zijn zeer beslist niet ongunstig. Dat hebben gezaghebbende instellingen als de Wereldbank en het Amerikaanse ministerie van handel met klem verzekerd. Er is geen enkele reden om een internationale crisis te verwachten en er zijn integendeel vele aanwijzingen, dat het internationaal economisch hoogtepunt nog niet bereikt is.

Aruba verkeert in uiterst gunstige omstandigheden. Er is [illegible] grote, bloeiende industrie [illegible] haven verkeert technisch in uitstekende staat en als ongeploegde akker is er nog het vreemdelingenverkeer, dat als een soort reserve wacht op het zaad dat, mits de juiste bemesting wordt gevonden, rijke vruchten voor onze gemeenschap zal voortbrengen. Het kan Aruba voorlopig niet slecht gaan.

Schijnwelvaart geen gezonde basis

Wat zijn dan de oorzaken van de tijdelijke teruggang?

Wij geloven, dat we hier te maken hebben met de onaangename, maar onvermijdelijke gevolgen van een snelle groei. In enkele tientallen jaren groeide ons eiland uit tot een industrieel wereldcentrum. Daar kwam nog bij, dat deze atomische groei enkele bijzonder ernstige schokken moest doorstaan bij het uitbreken van de tweede wereldoorlog en korte tijd daarna bij het openen van de vijandelijkheden in Korea. Een snelle groei brengt op zichzelf al moeilijkheden met zich mede; worden hier nog twee grote schokken bijgevoegd, dan is het niet te verwonderen, dat één of meer aanpassingsperioden noodzakelijk worden.

De tweede wereldoorlog bracht een tekort aan bezitsartikelen en een extra toevloed van geld. Aan onderhoud van huizen en nieuwbouw kon door gebrek aan materialen weinig of niets gedaan worden, zodat na de oorlog plotseling een enorme (ongezonde) vraag ontstond.

Er moesten winkels en huizen worden gebouwd, het publiek ging overjarige ijskasten, radio's en andere betrekkelijk grote objecten vernieuwen en er ontstond voor de zaken een grote handelsbeweging, welke, dat spreekt vanzelf, als overal elders ter wereld slechts van tijdelijke aard kon zijn. Het verzadigingspunt was, toen de Amerikaanse en Europese burger-industrieën op volle toeren kwamen, spoedig bereikt.

Een andere factor, welke invloed uitoefende op de omvang van het Arubaans na-oorlogse handelsverkeer was dat, dank zij Aruba's uiterst gunstig positie, het al spoedig een stapelplaats werd van goederen, welke in Europa nog niet verkrijgbaar waren en dus door do zeelieden in grote hoeveelheden hier werden gekocht. Ook hier was het weer een tijdelijk verschijnsel. Niemand mocht verwachten, dat dit zou blijven voortduren. Waar Aruba de begeerde goederen moet importeren, kan het niet anders, of toen de toestanden in Europa normaler werden, het voor de zeelieden voordeliger uitkwam deze goederen te betrekken in do landen, waar ze gefabriceerd werden.

Om tegemoet te komen aan de vergrote vraag werd het noodzakelijk voor vele zakenlieden hun faciliteiten te vergroten. Een enkele maal werden de blijvende mogelijkheden overschat, waardoor het nu noodzakelijk wordt voor bepaalde bedrijven zich aan te passen aan n o r m a l e omstandigheden.

Goede voorzorg kostte geld

De tweede klap bracht Korea. Niemand wist hoe de toestand zich verder zou ontwikkelen en het gevaar van een derde wereldoorlog was verre van denkbeeldig. Met dit gevaar voor ogen moesten de zakenlieden overgaan tot het inslaan van grote voorraden. **Dit was niet alleen eigen-, maar zeer zeker ook gemeenschapsbelang.**

Gelukkig bleef het conflict voorlopig beperkt en werd tot nu toe een algemene oorlog voorkomen. Een der gevolgen hiervan was, dat de voorraden te groot waren. De productie van burgergoederen in het buitenland nam al spoedig weer toe. Vele winkeliers leden ernstige verliezen.

Ook smokkelhandel tijdelijk

Een andere bron van inkomsten, de inkopen door bezoekers uit de buurlanden die deze goederen naar eigen land meenamen, droogde op, toen de douanebepalingen in die landen werden verscherpt. Dit werd een derde strop voor de zakenman.

Het zakenleven kent zijn ups en downs. Er zijn meevallers en soms ook tegenvallers. Nu verschillende inkomsten, die voor e x t r a inkomsten zorgden wegvallen, is het echter onjuist te spreken van een algemene malaise. De toestand is weer normaal.

Economie in wezen gezond

Nodig is het aan te passen en daarbij mag niet worden vergeten, dat Aruba nog altijd een bevoorrecht land is. Een land met een grote industrie, welke aan tienduizenden direct of indirect werk en geld verschaft, kan niet onwelvarend zijn. Na aanpassing zal het peil gevonden worden van een economisch gezonde en sterke gemeenschap, terwijl onze zakenlieden, die in het verleden bij herhaling hebben getoond over fantasie en energie te beschikken, ook nu van tijd tot tijd weer wegen zullen weten te vinden om boven de normale verdiensten extra omzetten te maken; omzetten, waarvan de winst, zolang ze op ons eiland blijft, de gehele gemeenschap ten goede komt.

Toeristenverkeer derde peiler

Wij denken hierbij vooral aan de bevordering van het vreemdelingenverkeer en het opnieuw naar onze zaken trekken van de zeelieden en transitopassagiers. Hoe dit moet gebeuren, zullen de zakenlieden, in samenwerking met de overheid, zelf moeten beslissen.

Van belang zal het zijn te zoeken niet naar imitatie van het buitenland, maar naar het naar voren brengen van het eigene. Naar het behouden van het typisch Arubaanse in levensstijl, folklore en huizenbouw, naar het scheppen van attracties, die nog weer aantrekkelijker en anders zijn, dan die, welke in het buitenland worden geboden.

Wie het goed meent met ons eiland, moet weigeren mee te doen aan het verspreiden van alarmerende geruchten over de economische toestand. Dat geeft Aruba een slechte naam in het buitenland en verlengt de ebperiode. Nodig is 't de feiten onder ogen te zien en moedig voort te bouwen aan de welvaart van ons gezegend Aruba.

Indisch-Nederlandse gezinnen zoeken nieuwe toekomst in Suriname

Proefemigratie mogelijk door Nederlands-Surinaamse samenwerking

Uit de Memorie van Toelichting op de Surinaamse Suppletoire begroting blijkt, dat door de Surinaamse en Nederlandse regeringen overeenstemming is bereikt over de voorwaarden tot het uitvoeren van een proef-emigratie van een tiental Indisch-Nederlandse gezinnen.

De Surinaamse regering heeft als voorwaarden gesteld, dat Nederland de reiskosten van Nederland naar Suriname voor zijn rekening neemt en verder dat de emigranten zich verplichten bij de landbouw werkzaam te blijven. De eerste tien gezinnen zullen zich vestigen op de proefplantage Slootwijk van het Surinaams Ontwikkelingsfonds.

De Surinaamse regering zorgt voor huisvesting en gedurende het eerste jaar genieten de gezinnen zekere privileges ten aanzien van kasvoorschotten. De gebouwen en gronden kunnen later op gemakkelijke betalingsvoorwaarden worden gekocht door de bewoners. Indien de proef slaagt zal worden overwogen een algemene emigratie-overeenkomst met Nederland op te stellen.

ONGELIMITEERDE VANGST VAN ZEESCHILDPADDEN BEDREIGT VOORTBESTAAN VAN DEZE CARAIBISCHE BRON VAN INKOMSTEN

Uit een rapport van de Visserij Commissie van de Caraibische Commissie blijkt, dat tengevolge van de ongelimiteerde vangst van zeeschildpadden het voortbestaan van dit visserijbedrijf ernstig wordt bedreigd. Tot nu toe kwamen deze dieren vrij algemeen voor in het Caraibisch zeegebied en langs de Atlantische kusten van de Westindische eilanden. Vooral in de Franse Departementen maakt men zich ernstige zorgen over de snelle achteruitgang van de zeeschildpaddenstand en men heeft daar enkele wettelijke voorschriften gemaakt, waarbij het wordt verboden dieren in het broedseizoen te vangen en naar eieren te vissen. Ook mogen er geen netten meer worden gebruikt binnen een gebied van negentig kilometer langs de kusten.

De meest gevangen schildpadden zijn de Groene schildpad, de Loggerhead en de Hawksbill. De Groene schildpadden leveren het beste soort vlees en worden meestal geëxporteerd. De Loggerhead is van iets mindere kwaliteit en wordt gewoonlijk gebruikt voor plaatselijke consumptie. De Hawksbill tenslotte is vooral van belang in verband met zijn fraaie, doorschijnende schilden. Ondanks de concurrentie van de plastic-industrie, blijven deze schilden een goede prijs opbrengen.

Kort Caraibisch nieuws

Jamaica. Jamaicanen in loondienst zullen geen inkomstenbelastingaanslagen voor hun inkomens gedurende 1952 ontvangen. Deze maatregel voor deze belastingvrijstelling voor werknemers is vervat in de zg. „Pay-As-You-Earn-Bill", die kort geleden door het Wetgevend Lichaam werd aangenomen.

De bedoeling is werknemers de last van belastingbetaling in 1953 over hun inkomens in 1952 te besparen, nu gelden worden ingehouden van de lonen die zij thans verdienen.

Puerto Rico. De productie van eetbare gist in de proeffabriek is begonnen. Het zal worden gebruikt voor schoollunchprogramma's.

Speciale aandacht is in deze proeffabriek besteed aan de productie van eetbare gist en citroenzuur. Deze nieuwe industrie is vooral ook daarom van belang omdat gebleken is dat het volksdiëet een groot tekort aan eiwitstoffen bevat.

Antigua. Krotwoningen in het Zuiden van St. John, de hoofdstad van dit eiland, zullen binnenkort verdwijnen. Dit is mogelijk gemaakt door een subsidie uit de Koloniale Ontwikkelingsfondsen. Deze buurt, bekend onder de naam van Garlings Land, beslaat een oppervlakte van ruim twee hectaren.

In de krottenbuurt wonen momenteel 350 gezinnen. Na opruiming zullen er 180 huizen op het twee hectaren grote terrein mogen blijven staan, terwijl de andere verplaatst zullen worden naar het terrein van zes hectaren.

HANDIG PROGRAMMAVOUWBLAD VAN NEDERLANDSE WERELDOMROEP

De firma Palais Royal, importrice van de onvolprezen Philips radiotoestellen, zond ons een handig programma-vouwblad van de Nederlandse Wereldomroep.

Wie regelmatig naar de uitstekende uitzendingen van dit radiostation luistert, ontvangt dit programma-schema op aanvraag geheel gratis.

PCJ heeft programma's in het Engels, Nederlands, Afrikaans, Arabisch, Indonesisch en Spaans. Dagelijks zijn er nieuwsuitzendingen, muziekprogramma's en andere „features". Wie in opgewekte stemming naar bed wil gaan, moet niet vergeten 's avonds om tien uur af te stemmen op Edward Startz' „Happy Station".

Palais Royal heeft ons er (in vertrouwen) bij verteld, dat de beste ontvangst van dit verre station bereikt wordt met een Philips instrument, een raadgeving, die wij hierbij doorgeven......

HARMONIEUZE SAMENWERKING TUSSEN ARTIST EN VAKMAN BRACHT WONDERSCHONE KALENDER

Ter gelegenheid van het honderdveertig jarig bestaan van de Drukkerij „De Curacaose Courant N.V." werd door deze drukkerij een opvallend fraaie kalender uitgegeven; zo fraai, dat we hem zonder schroom de allerbeste durven te noemen, welke ooit op de Antillen verscheen. Gedrukt op zwaar geschept oud-Hollands papier, laat de kalender ons in twaalf tafereIen het bonte Curacaose leven zien. We treffen er het cosmopolitisch samengesteld volk, de vis; de olie-nering, de picnics aan kleurige baaien, de bruisende folklore en de moderne scheepvaart.

De kalender werd ontworpen door K.L.M.'s reclame-artist Paul Erkelens en het moet als een bijzondere verdienste van deze begaafde ontwerper worden aangerekend, dat hij welbewust gezocht heeft naar een eigen vorm, welke in verband met de Curacao aanwezig, technische installatie goed uitvoerbaar was. De honderdveertigjarige drukkerij heeft deze opdracht goed begrepen en getoond hoeveel ervaring zij opdeed in de bijna anderhalve eeuw van haar bestaan. Hierdoor is de kalender ook uit druk-technisch oogpunt perfect geworden.

Bij het vervaardigen van deze kalender is met de talenten gewoekerd, met als resultaat een product, dat het in alle opzichten kan opnemen tegen alle buitenlandse kalenders.

Uit een en ander valt voor ons allen een les te putten. Het is verkeerd een goedkope imitatie te brengen van hetgeen in het buitenland door grotere technische outillage mogelijk is; steeds moet worden gestreefd naar het perfectioneren van de hier technisch mogelijke procédé's.

Een kalender, in welke geest we er graag een zouden zien als reclame in het buitenland voor onze toeristenindustrie.

De jarige Curacaose Courant en haar personeel, alsmede ontwerper Erkelens onze gelukwensen met dit fraaie product.

Wie leest, baat zijn geest

Het Boek van Vandaag

EEN NIEUWE HAVANK
Een meisje, een advertentie en de Schaduw . . .

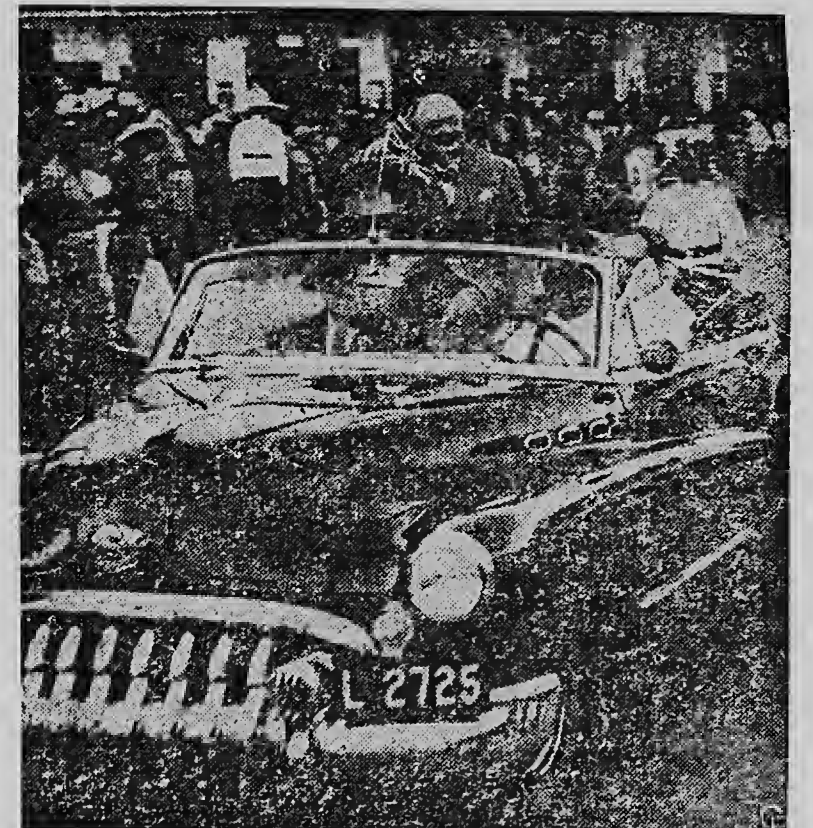
Dat zijn de ingrediënten van een nieuwe Havank, welke een dezer dagen op Aruba arriveerde. Onder de titel „De Zwarte Pontifex" vertelt Havank op zijn eigen, boeiende wijze over „het" meisje, dat het avondblad leest en in het bijzonder de kolom „Situations Vacant". Eén advertentie is met rode inkt omlijnd en wel vijf minuten lang zit het meisje er als gefascineerd naar te staren...

Toen de Schaduw van de bus was afgestapt, kocht hij een avondblad uit pure nieuwsgierigheid. Wat kon die advertentie wel voor sensationeels bevatten. In eerste instantie was het een teleurstelling: „Particulier Secretaresse". Landhuis in verrukkelijke omgeving. Hoog salaris. Hij haalde de schouders op en dacht er verder niet meer aan. Maar hij vergat nu eenmaal nooit een gezicht. Hij herkende haar onmiddellijk toen hij, een maand later, haar foto in de krant zag: „Vermist..."

En hij herinnerde zich de advertentie. Het was misschien het vaagste spoor, waarmee hij ooit op onderzoek was uitgetrokken, maar het voerde hem niettemin (natuurlijk) naar de opheldering niet van één, maar van vele moorden en het voerde hem vooral naar de „Zwarte Pontifex" en naar het blonde meisje, dat hem zag, herkende en... bijna in wonderen ging geloven...

En waarom niet... waarom zouden we in onze eeuw vol tastbare wonderen niet ook eens even uit de werkelijkheid in het rijk der fantasie stappen... Vooral als het zo gemakkelijk gaat en alles wat u te doen hebt is, naar een boekhandel te stappen en deze nieuwe Havank te halen... U vergeet uw zorgen en ontspant zich volkomen... Voor iets lichts, iets zorgenverdrijvends blijft de haren te berge doen rijzende detective toch altijd maar een trouwe vriend.

JAMAICA HAD BEROEMDE GAST



ENGELANDS EERSTE MINISTER Winston Churchill geeft zijn beroemde „V" signaal tijdens een rondrit door de hoofdstraat van Montego Bay, Jamaica, B.W.I. Churchill maakte de reis van Amerika naar Jamaica aan boord van het Amerikaanse Presidentiele vliegtuig, „Independence."

Churchill is op Jamaica de gast van de multimillonair Mitchell. Een bijzonderheid is nog, dat Aruba in de luxe mansion, waar Churchill logeert, geen onbekend land is... Kort geleden logeerde in hetzelfde huis waar de grote oorlogsleider nu woont, onze ellandgenoot, de Heer Monti (Aruba Trading) Maduro...

Tropicabana

of 87

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

Even snel als hij het wapen uit elkaar had genomen, zette hij het weer in elkaar en legde de revolver dan in Blauvelt's grote hand.

„Schoon... te schoon," zei Les. „Kort geleden schoongemaakt. Misschien een paar uur geleden. Ruikt naar verse olie. Gebruikt Remington '38 Short Colt patronen. Lood."

Blauvelt zei niets en Pine zei niets. Les ging weer achter zijn stoel op zijn lauweren staan rusten.

„Het bureau Rogers Park werd vanmorgen opgebeld," vertelde Blauvelt. „Om zes uur had een portier een vrouw in een wagen zien zitten en een uur later zat zij daar nog, zonder dat zij zich bewogen had. Hij ging eens kijken of zij misschien in slaap was gevallen...... en zij sliep inderdaad...... voor goed...... met een kogel in haar hoofd. En er werd geen revolver in de wagen gevonden."

„Aha," zei Pine. „Nu is het me duidelijk. Er werd geen revolver in die wagen gevonden en daarom zal ik het wel gedaan hebben.".

„Het was de vrouw van Steven O'Flynn, de eigenaar van de Tropicabana," ging Blauvelt voort. „Les is met O'Flynn gaan praten. Het schijnt dat zijn vrouw gisteravond een onderhoud op de club heeft gehad met een particuliere detective nadat die man eerst met hem gesproken had. O'Flynn is niets op je gesteld, broeder, en hij valt heus niet mee als hij nijdig wordt."

„Die vent heeft niets te betekenen," zei Pine. „Allemaal bluf."

Blauvelt schudde meewarig het hoofd.

„Hij denkt, dat jij zijn vrouw doodgeschoten hebt. Hij is bereid te zweren, dat je haar gedreigd hebt, omdat zij je niet wilde vertellen, wat je weten wilde. Je zit lelijk in de knel, maat."

„Dus je komt me arresteren, inspecteur?"

„De kogel werd teruggevonden in het hoofd van die vrouw," ging Blauvelt verder. „Het is een acht-en-dertiger. Lood...... zonder stalen omhulsel. Het laboratorium stelt een onderzoek in. Ik maak me sterk dat zij nu al enige gegevens voor ons zullen hebben. Maar het kan ook nog wel vier en twintig uur duren, voordat wij zekerheid hebben. En zij zullen iets moeten hebben om hun resultaten mee te vergelijken, denk ik."

Hij nam Pin's revolver van de tafel en zei: „Ik denk, dat ik dit ding maar voor alle zekerheid mee zal nemen. Als je er niets op tegen hebt. Les zal je wel een ontvangstbewijs willen geven. Hij schrijft een mooie, duidelijke hand."

„Jij met je hypothetische vragen," gromde Pine.

De revolver verdween in een van Blauvelt's zakken en hij klopte de as van zijn pijp in de asbak. Hij drukte zijn hoed op zijn hoofd en stond op.

„Ik geloof niet, dat er overeenstemming zal zijn tussen de kogel, die gevonden hebben en de kogels van jouw revolver," ging hij voort. „In dat geval zou je het wapen wel verdonkeremaand hebben om ons het werk veel moeilijker te maken. Of misschien ben je nog handiger dan ik dacht en heb je met de gedachtengang van mij rekening gehouden. In elk geval wil ik het wapen waar ik je kan bereiken als ik je nodig heb. Heb je dat goed begrepen?

Les opende de deur voor hem en Blauvelt wrong zijn brede schouders er doorheen zonder de verf van de deurposten te beschadigen.

Pine deed de deur achter hen dicht met een eigenaardige tederheid, als vreesde hij, dat hij zulke dingen niet lang meer als vrij mens zou kunnen doen en liep naar de bank om een sigaret te roken en de situatie te overdenken.

Hij begreep, dat zijn tijd ten einde liep. Zodra Blauvelt zekerheid had dat een kogel uit Pine's revolver overeenstemde met de kogel uit het hoofd van Bonnie O'Flynn, zou Pine natuurlijk gearresteerd worden.

Pine had nu nog maar één aanknopingspunt... Eve Griswold. Hij moest proberen haar zo lang te maken, dat zij iets los zou laten. Er waren enkele feiten, die hij haar voor de voeten kon gooien. Het feit, bijvoorbeeld, dat haar vriend Stuart Whitney toen aan zijn nek in die zaak betrokken was. Je hebt toch vroeger bij de Tropicabana gewerkt, Mrs. Griswold? Net als die drie andere vrouwen...... die allemaal in contact hebben gestaan met Laura Fremont en Grace Rehak... en die alle drie naar aanleiding daarvan vermoord werden. Je hebt zelfs met een van hen samen gewoond, Mrs. Griswold...... weet je nog wel...... die kleine Mary Conrad. Juist, zij was niet helemaal normaal, snapt U wel? De vraag is nu maar: woonde U met haar samen als Laura Fremont

SCHOTS „HUWELIJK VAN DE EEUW"



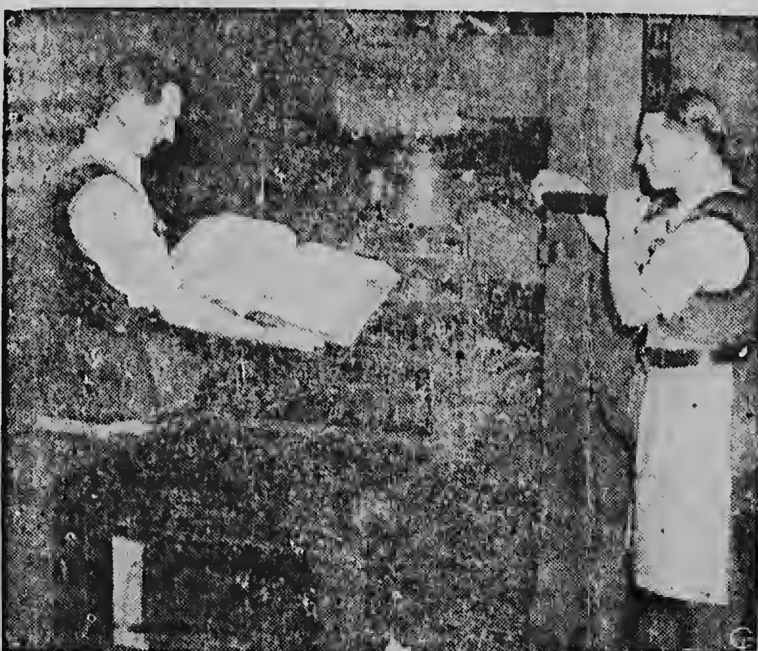
DE EARL OF DALKEITH, 29 jaar oud, die vroeger veel gezien werd in gezelschap van Prinses Margaret, trad in het huwelijk met Jane Mc.Neill, Miss Mc.Neill was vroeger „model" voor kunstenaars en fotografen. Vijftigduizend personen stonden langs de wegen en voor het kerkgebouw. Onder de gasten bevonden zich leden van de Koninklijke familie. De Earl is erfgenaam van een der rijkste Schotse Hertogdommen.

HERTOGELIJK PAAR NIET WELKOM

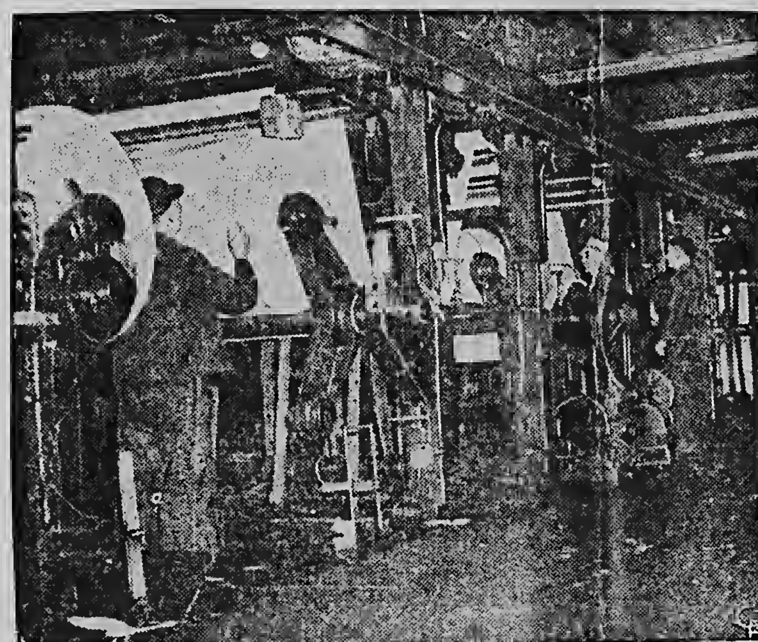


DE HERTOG en Hertogin van Windsor zijn bij de Kroningsplechtigheden van Koningin Elizabeth van Engeland niet welkom. Volgens de Hertog is het ongebruikelijk dat oud-vorsten de plechtigheid bijwonen.

VIJFHONDERD JAAR DRUKKUNST



DIT is de originele Gutenberg pers, en de Bijbel, welke er op gedrukt werd.

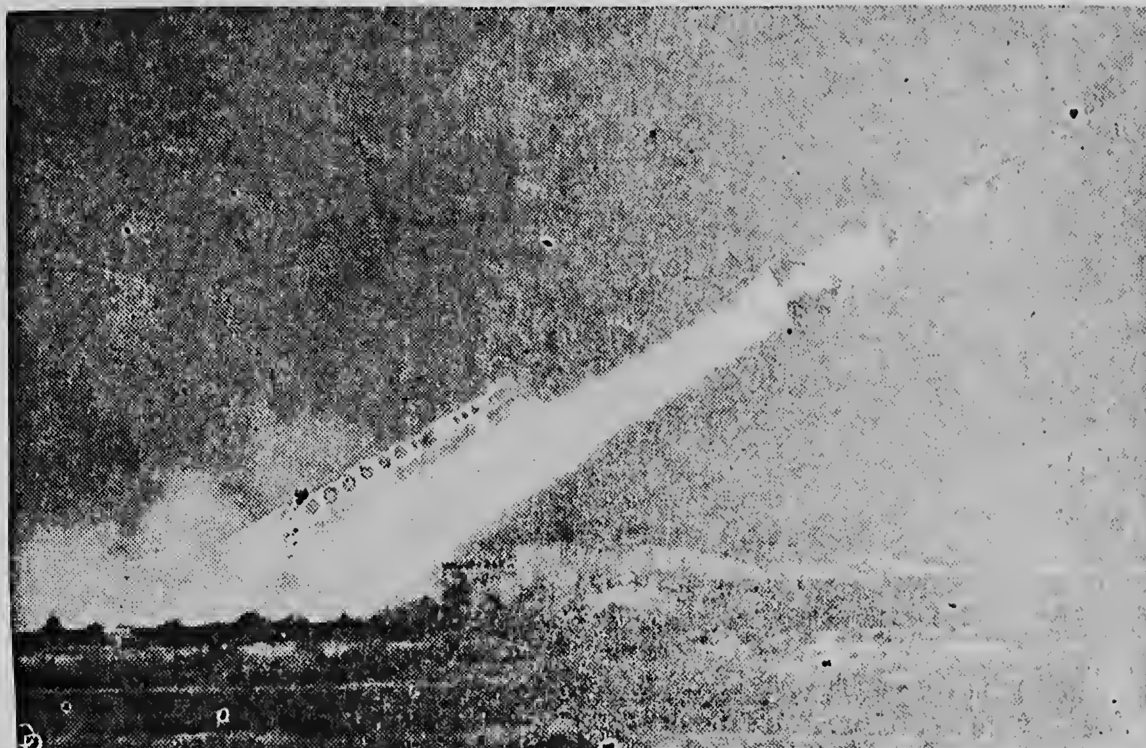


SNELLE, moderne krantenpers.

VAN 11 TOT 17 JANUARI wordt in Amerika de „Nationale Drukkersweek" gehouden. Dit keer zal het zoeklicht worden geplaatst op de ontwikkeling van het drukken met losse letters, welke uitvinding algemeen wordt toegeschreven aan Johann Gutenberg, een vijftiende eeuwse drukker uit Mainz in Duitsland. Vóór Gutenberg werden boekbladzijden in zijn geheel uitgesneden in hout. Deze methode kostte zoveel tijd, dat het aantal boeken zeer gering bleef en in verband met de hoge kosten, was het voor particulieren vrijwel onmogelijk zich een boek aan te schaffen.

In de vijf eeuwen, die na Gutenberg verstreken, ontwikkelde het eenvoudige persje uit Mainz zich tot een ingewikkeld monster, waarmee men in enkele uren tijd millioenen kranten kan drukken.

BESTUURBAAR PROJECTIEL BEREIKTE SNELHEID VAN 1500 MIJL PER UUR



BOVENSTAANDE FOTO is de eerste die door het Amerikaanse leger werd vrijgegeven sinds men vijf jaar geleden begon met onderzoekingen op het gebied van bestuurbare anti-luchtdoelprojectielen. Het projectiel dat zojuist de lucht in gaat, is een Boeing „Capa" supersonic wapen, uitgerust met een radarinstallatie, welke het projectiel naar het doel voert. Het wapen zou een snelheid kunnen bereiken van 1500 Mijl per uur.

LEVENSLANG VOOR GENERAALS DOCHTER



Mevrouw Dorothy Krueger Smith, de veertigjarige dochter van de bekende Amerikaanse Generaal Walter Krueger is schuldig bevonden aan moord op haar echtgenoot en veroordeeld tot levenslange gevangenisstraf met dwangarbeid.

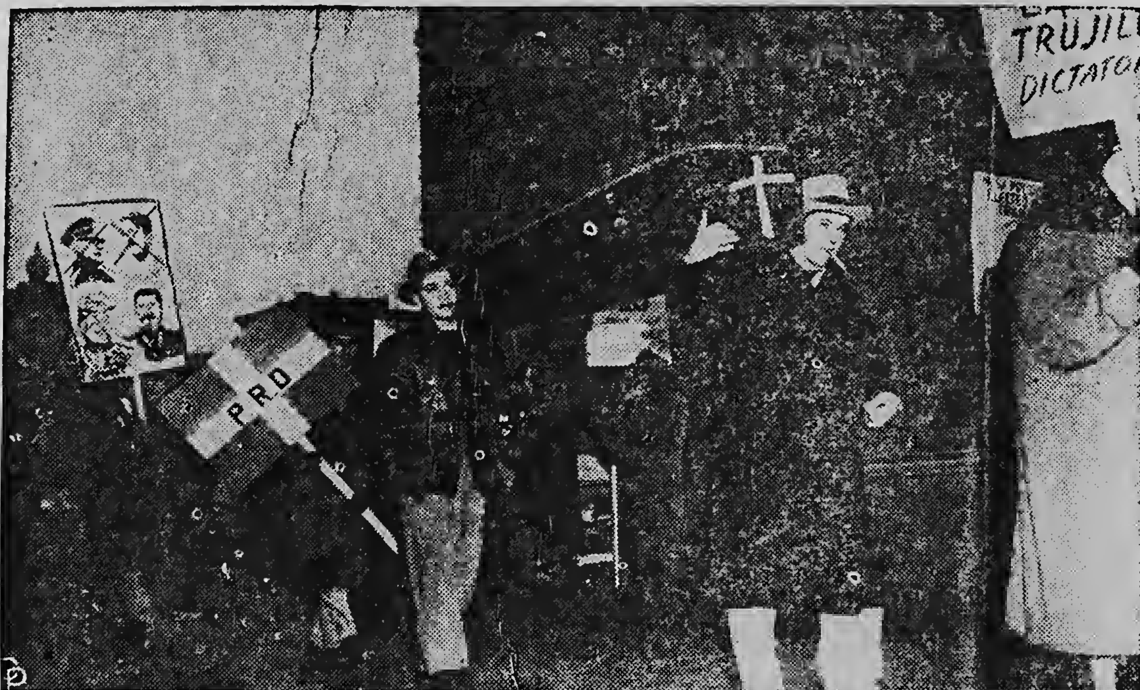
Mevrouw Smith is moeder van twee nog jeugdige kinderen.

JIMENEZ BEEDIGD



VENEZUELA'S nieuwbenoemde voorlopige President Kolonel Marcos Perez Jimenez, tijdens de eedsaflegging voor de nieuw gekozen Constitutionele vergadering in Caracas. De vergadering keurde zijn benoeming „met algemene stemmen" goed.

DOMINICANEN IN HET BUITENLAND PROTESTEREN TEGEN TRUJILLO!



EEN AANTAL uitgeweken Dominicanen hield in Washington protestbijeenkomsten tegen Generalissimo Rafael Leonidas Trujillo, oud President van de Dominicaanse Republiek. Trujillo maakte een vacantiereis door de V.S. en logeerde in Washington in het Mayflower Hotel.

Op spandoeken, die door de demonstranten werden meegedragen stonden leuzen als: „Uitgever Requena vermoord, omdat hij de waarheid vertelde over Trujillo", „Trujillo is verantwoordelijk voor 30.000 moorden." en „Wat doet de F.B.I. om de moordenaars van Requena te arresteren?"

Radioprogramma

Golflengten:
Curom: 415,5 m
Avros: 19,4 m.
Radio Nederland Wereldomroep: 31 en 49 m banden

VANDAAG:

Curom-programma:

17.30 Papiamentse uitz. voor de kinderen; 17.50 gram.pl.; 18.05 gelukwensen, gevolgd d. dinermuz.; 18.45 nieuws in Ned., gevolgd door Pap. en sportnieuws; 20.30 Pap. les; 20.45 Zoeklicht op Nederland; 20.45 Klankbeeld Vierde Prinsenkind; 20.57 Causerie; 21.27 Muz. van Renada; Muziek tot 22.30.

Avros-programma:

16.30 gelukwensen; 17.00 Railey amuseert u; 17.15 voor de kinderen; 17.25 voor jarigen op de Antillen; 18.00 muz.; 18.40 nieuws; 19.00 verzoekpl.; 19.20 voor gedetineerden; 20.15 V. en V.; 20.25 Klassieke muz.; 21.00 nieuws (Eng. en sport).

Radio Nederland Wereldomroep:

19.00 gelukwensen Prinses Margriet en nieuws; 19.30 Bremer stadsmuzikanten, muz. sprookje; 19.50 sportjournaal; 20.00 W.I. rubriek, waarin de studenten spreken, Sur. Studentenver. aan het woord; 20.30 koopavaardij viert verjaardag aan haar petekind; 20.53 beursnieuws en avondgebed.

De ondergang van Atlantis (66)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Toen Winonah zag wat de bedoeling was van haar ontvoerder, sloeg zij met een vlugge armbeweging het gevaarlijke wapen opzij. Dit gaf Eric de gelegenheid zijn vijand dicht te naderen. Bliksemsnel trok Tubalah nu zijn zwaard en temidden van de naderbij gekomen Atlantiden en luipaardmannen ontbrandde tussen beide mannen een hevige strijd. Allengs werd het stil op het plein en in deze gespannen stilte was duidelijk het geklik der lemmeten hoorbaar... Terwijl Eric en Tubalah hun strijd streden, strompelde de tyran Kirasso woedend en schuimbekkend door de sombere gangen van zijn citadel, een waanzinnig licht in zijn ogen. „Het kan niet... het kan niet," mompelde hij met jammerende stem. Eindelijk bereikte hij een balcon en keek neer op het plein... Verwilderd zag hij in het rond, overal op de muren en lang de bruggen zag hij Atlantiden! Zij hebben de situatie volkomen in handen! „Een staatsgreep" jammerde Kirasso en eensklaps vertrok zijn mond zich tot een wrede grijns en haast onverstaanbare geluiden kwamen over zijn lippen... „Wacht, wacht ik ben nog niet verslagen," gromde hij en met een akelige lach verdween hij in een der gangen.

In gebruikname Stadionverlichting

(Vervolg van pag. 1.

..gen die zo opwindend boeiend ..as als die van Zaterdagavond tus..en het AVB All Stars team en dat ..an de Lago. De vele toeschouwers ..ie gekomen waren om een mooie ..edstrijd te zien, hebben waar ..oor hun geld gekregen. Van de ..erste tot de laatste minuut is het ..en spel geweest dat op hoog peil ..stond. — Beide ploegen heb..en zich ten volle gegeven en daar..voor brengen wij deze spelers hier ..gaarne hulde.

Het is omstreeks half negen als beide ploegen broederlijk naast elkaar het veld betreden en in het midden de Olympische cirkel vormen om vervolgens de Aruba-voetbalyell uit te brengen. Een prachtig bloemstuk wordt door de aanvoerder van de Lago aan die van de AVB All Stars aangeboden, waarna onder leiding van scheidsrechter Tromp, bijgestaan door twee grensrechters, de wedstrijd een aanvang neemt.

Spannend vanaf begin

Er ontwikkelt zich onmiddellijk een enthousiaste gelijk opgaande strijd, waarbij de AVB-ers, die in een rood shirt gekleed zijn, een goed open spel vertonen, terwijl de Lagomannen in hun blauwe shirts een meer kort spel te zien geven. Van beide kanten worden aanvallen ondernomen, doch de beide doelverdedigers blijken van goede klasse te zijn. Na ongveeer 12 minuten in het de **rechtsbuiten Henriquez** die een prachtige voorzet geeft, welke door **Brokke** onhoudbaar voor de Lago-keeper **Tromp** in het net verdwijnt. Een prachtig doelpunt, waarmee de stand op 1—0 voor de AVB komt.

De blauwen, hierdoor niet ontmoedigd, werpen zich vol enthousiasme in de strijd. **Mundo Kemp** schiet éénmaal rakelings over de lat, terwijl **Briezen** even later juist langs het AVB-doel schiet. Het publiek leeft met deze goede strijd mee en van alle kanten horen wij luide aanmoedigingen. Enige harde schoten door de Lago-voorwaartsen gelost, worden door keeper **Hernandez**, die uitstekend in vorm is, onschadelijk gemaakt. Na ongeveer 20 minuten is het weer **Rodriguez** die een goede voorzet lanceert en thans is het **Nel Harms** die met een goed gerichte kopbal Tromp voor de tweede maal het nakijken geeft. **2—0.**

AVB behoudt de leiding

De Lagoploeg blijft dapper volhouden en zo zien wij, dat zij ongeveer 10 minuten voor het verstrijken van de eerste helft het initiatief overnemen. Door zeer goed werk van de AVB-achterhoede, met Hernandez aan het hoofd, worden zeker schijnende doelpunten voorkomen en zo verstrijkt de eerste helft met een 2—0 voorsprong voor de Bonds All Stars.

Huldiging tijdens de rust

Terwijl gedurende de rust aan de spelers de herinneringspeldjes worden uitgereikt, vindt boven in de ontvangstzaal een korte plechtigheid plaats. Namens de Stichting wordt door de administrateur aan Ir. A. van den Berg en de heer Van Doren, als bewijs van erkentelijkheid voor het vele werk dat zij voor de stichting verricht hebben, een herinneringsgeschenk aangeboden in de vorm van een mooie Parker-vulpenset. Voorts werden door de sportbonden ASU en ABBA bloemenmanden en door de vereniging Aruba Jrs. een mooie ruiker bloemen aangeboden.

Tweede helft

Evenals voor de rust is het spel van beide ploegen een lust om te zien. De Lago blijft zeer goed partij geven en het spel doet niets onder voor dat der roden. Wel gelukt het Hoftijzer na 5 minuten met een kopbal de stand op 3—0 te brengen, maar van groot overwicht der roden is geen sprake. Na ongeveer 15 minuten brengt **Damian Tromp** uit een strafschop de stand op 3-1, terwijl **Kemp** kort daarop met een onverwacht hard en zuiver schot Hernandez het nakijken geeft. **3-2.** Dan is het moment aangebroken, dat de Lagospelers zich vol vuur in de strijd werpen.

AVB-achterhoede als een rots

Er wordt hard voor de gelijkmaker gestreden, maar de AVB-achterhoede blijft stand houden. Uit een voorzet van de kleine linksbuiten **Orman** brengt **Hoftijzer** de stand op 4—2. **Brokke** geeft dan een staaltje voetbal te zien van de beste soort, terwijl **Briezen** en **Kemp** daarvoor niet onder doen. Uit een goed aangegeven bal van **Brokke** scoort **Harms** het 5de doelpunt voor de AVB, terwijl de voorwaartsen der blauwen van een fout van keeper de Kort dankbaar profiteren en de stand op 5—3 brengen. Met deze stand komt het einde van deze opwindende eerste wedstrijd in het verlichte Wilhelminastadion.

ARUBA JUNIORS MOGELIJK NAAR CARACAS

Er worden onderhandelingen gevoerd over het uitzenden van het eerste team van Aruba Jrs. naar Caracas om daar enkele vriendschappelijke wedstrijden te spelen.

De uitzending wordt mogelijk, indien het zou lukken onze voetballers te laten reizen met het chartertoestel, dat hier de spelers van Vallespino brengt en weer afhaalt.

Wij hopen van harte dat de onderhandelingen met succes zullen worden bekroond. Onze sportmensen waren reeds bij meer dan een gelegenheid de beste Arubaanse goodwill-ambassadeurs, die men zich denken kan.

25 JANUARI BEKER-ONTMOETING TUSSEN VOETBALTEAMS VAN ARUBA EN CURACAO

Op 25 Januari zal op Aruba de eerste Zilveren Molen-wedstrijd worden gespeeld tussen de voetbalteams van Aruba en Curacao.

Zoals bekend is de beker geschonken op voorwaarde dat er gedurende drie jaar, jaarlijks twee wedstrijden om zullen worden gespeeld, afwisselend op Curacao en Aurba.

Het eiland, dat de meeste malen beslag op de beker weet te leggen in die periode, wordt definitief de bezitter.

GEESTIGE RECLAMEFILM VAN N.E.N.

Dit weekend zagen wij in De Veer's theater een bijzonder geslaagd reclamefilmpje van de Nieuwe Eerste Nederlandes Verzekeringsmaatschappij. Het is een van die knap vervaardigde poppenfilms van Joop Geesinks Hollywood en het aardige van dit product is wel, dat het geheel is ingesteld op de Westindische landen. De film draagt de zinvolle titel „De Beschermengel" en de moraal ervan is: „Geen gevaar, want hij (NEN) is daar!"

De film vormt een onderdeel van een speciale reclamecampagne, opgezet door de N.E.N., in overleg met haar generaal agent voor Aruba, de firma Mario S. Arends. Als vervolg op het filmpje komt er deze week een kleurenfolder, vervaardigd naar dezelfde beschermengel-motieven van de film. De campagne is bijzonder aantrekkelijk verzorgd en wij complimenteren de firma Mario S. Arends met deze uitstekende reclame.

Pers mag niet met muitende gevangenen spreken

In de staatsgevangenis van Pittsburg is het gisteren weer tot ernstige ongeregeldheden gekomen, toen meer dan 1900 gevangenen aan het muiten sloegen. Zij namen vijf bewakers gevangen en staken vijf gebouwen in brand.

Politie uit de gehele staat is gealarmeerd en grote afdelingen, speciale overvalstroepen, bewapend met traangasbommen omsingelden de gevangenis. Men slaagde er echter niet in de rebellen tot rust te brengen en de mannen gingen door met het vernielen van meubilair en inventaris.

De hoofdbewaker weigerde journalisten toegang tot de gevangenen, maar deelde later mee, dat de gevangenen een der bewakers in vrijheid stelden, met de opdracht een boodschap aan de pers over te brengen. De tekst van deze boodschap werd echter voorlopig niet vrij gegeven.

INDIA ZOEKT STEUN BIJ STRIJD TEGEN AMERIKAANSE RASSEN-POLITIEK

Premier Nehru van India heeft tijdens de slotzitting van een partijcongres een beroep gedaan op de Regeringen van alle landen om steun te geven aan de Indische verzetscampagne tegen een discriminerende rassenpolitiek van Zuid Afrika.

De Zuid Afrikaanse Regering wordt verweten, dat zij de door de Verenigde Naties aangenomen resolutie naast zich heeft neergelegd waarin wordt gevraagd een onpartijdig onderzoek toe te staan naar de beweerde rassendiscriminatie.

Caida di Atlantis (52)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse

Net ora cu e bordugo kier a laga e hacha skerpi manera nabaja cai, un grupo di leopardo encabeza pa Tubalah a drenta e patio... Cu un grito ainda e bordugo a purba kita pa e spada skerpí cu uno di e hombernan a bente'le cu ne, pero promer cu el por a bula un banda e arma fuerte a dal e! Yen di susto Eric a lamta su cara waak ora bordugo cai. Mes ora a desaroya un combate fuerte den e patio entre seguidornan di Tubalah y soldanan di Kirasso. Rapidamente Pum-Pum a corre bai cerca su gran amigo y a cuminza ta los e cabuyanan... Durante algun momento Kirasso a para contempla e enscena manera un hende morto... El no por a comprende e curso di asunto aki... Ora cu el a mira cu casi e enano a caba di los e cabuyanan for di braza di su enemigo mortal el a dal un grito y el a saca su sabel... „Lo bo no scapa mi! Lo bo no scapa mi!" e Egyptiano tabata grunja y poco poco el tabata lamta e arma. Mientras tanto combate tabata fuerte den e patio dilanti di citadel. E seguidornan di Eric, asisti pa e leopardonan di Tubalah, a haci un atake ariba citadel, y tabata bringa manera leon. Cada vez di nobo e hendenan di Atlantis tabata renoba nan atake y poco poco e soldanan di Kirasso tabata hala atras.